

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU OTSUS 2009/933/ÜVJP,

30. november 2009,

Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise väljaandmist käsitleva lepingu territoriaalse kohaldamisala Euroopa Liidu poolse laiendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikleid 24 ja 38,

võttes arvesse nõukogu otsuse 2003/516/EÜ (mis käsitleb lepingute allkirjutamist Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahel väljaandmise ja vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades) artiklit 3

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast seda, kui nõukogu volitas 26. aprillil 2002 eesistujariiki, keda abistab komisjon, alustama läbirääkimisi Ameerika Ühendriikidega, on Ameerika Ühendriikidega peetud läbirääkimisi kriminaalasjades tehtavat rahvusvahelist koostööd käsitleva kahe lepingu üle, millest üks puudutab väljaandmist ja teine vastastikust õigusabi.
- (2) Vastavalt nõukogu 6. juuni 2003. aasta otsusele 2003/516/EÜ ⁽¹⁾ allkirjastati 25. juunil 2003 Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline väljaandmisleping ⁽²⁾ ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline vastastikuse õigusabi osutamise leping ⁽³⁾.
- (3) Vastavalt nõukogu 23. oktoobri 2009. aasta otsusele 2003/820/EÜ ⁽⁴⁾ on Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline väljaandmisleping ning Euroopa Liidu ja

Ameerika Ühendriikide vaheline vastastikuse õigusabi osutamise leping nüüdseks sõlmitud. Nimetatud otsuse kohaselt vahetas nõukogu eesistujariik 28. oktoobril 2009. aastal Washingtonis USA justiitsministriga vastavad heakskiitmiskirjad.

- (4) Mõlemad lepingud jõustuvad 1. veebruaril 2010.
- (5) Madalmaad teatasid eesistujariigile oma soovist laiendada lepingu artikli 20 lõike 1 punkti b kohaselt väljaandmislepingu territoriaalset kohaldamisala Hollandi Antillide ja Aruba hõlmamiseks. Nimetatud laiendamine toimus nõukogu peasekretariaadi diplomaadilise noodi vahetamise teel Ameerika Ühendriikide Esindusega Euroopa Liidu juures 9. juunil 2009 ning seda kinnitati 16. juuni 2009. aasta diplomaatilises noodis Ameerika Ühendriikide Esinduselt Euroopa Liidu juures.
- (6) Kuna ELi–USA väljaandmisleping jõustub õige pea, peaks nõukogu kõnealuse territoriaalse kohaldamisala laiendamise heaks kiitma,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Kooskõlas Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise väljaandmist käsitleva lepingu artikli 20 lõike 1 punktiga b kiidetakse Euroopa Liidu poolt heaks nimetatud lepingu territoriaalse kohaldamisala laiendamine Hollandi Antillide ja Aruba hõlmamiseks.

⁽¹⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 25.

⁽²⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 27.

⁽³⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 34.

⁽⁴⁾ ELT L 291, 7.11.2009, lk 40.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 30. november 2009

Nõukogu nimel
eesistuja
B. ASK
